

Trend Micros lisensavtale for sluttbruker

Programvare: Trend Micro PC-cillin Internet Security 2007

Versjon: Norge

Formål: Test- og betalingslisens

Dato: September 2006

VIKTIG: DU MÅ LESE NØYE, OG AKSEPTERE ALLE VILKÅRENE OG BESTEMMELSENE I DEN FØLGENDE SLUTTBRUKERLISENSAVTALEN, FØR DU INSTALLERER ELLER BRUKER PROGRAMVAREN.

DENNE AVTALEN FASTSETTER VILKÅRENE OG BETINGELSENE ETTER HVILKE TREND MICRO, ER VILLIG TIL Å LISENSIERE "PROGRAMVAREN" OG MEDFØLGENDE MATERIALE TIL "DEG" SOM ENKELTBruKER ELLER SOM AUTORISERT REPRESENTANT FOR EN JURIDISK PERSON. VED Å VELGE KNAPPEN ELLER BOKSEN MED "JEG AKSEPTERER" NEDENFOR, ELLER VED Å INSTALLERE PROGRAMVAREN, GIR DU UTTRYKK FOR DIN INTENSJON OM Å INNGÅ, OG INNGÅR, EN RETTSLIG BINDENDE KONTRAKT ("AVTALE") MELLOM DEG OG TREND MICRO INCORPORATED ELLER ET AV DETS TILKNYTTETE SELSKAPER ("TREND MICRO"). VILKÅRENE OG BETINGELSENE I AVTALEN GJELDER DA FOR DIN BRUK AV PROGRAMVAREN OG LISENSTJENESTENE. VI OPPFORDRER DEG TIL Å SKRIVE UT ET EKSEMPLAR AV AVTALEN TIL EGET BRUK ELLER LAGRE EN KOPI PÅ DATAMASKINENS HARDDISK.

DU MÅ AKSEPTERE DENNE AVTALEN FØR DU INSTALLERER ELLER BRUKER PROGRAMVAREN. HVIS DU ER EN FYSISK PERSON, MÅ DU VÆRE MINST 18 ÅR GAMMEL OG VÆRE MYNDIG I STATEN, PROVINSEN ELLER LANDET DER DU BOR FOR Å INNGÅ DENNE AVTALEN. HVIS DU ERVERVER PROGRAMVAREN PÅ VEGNE AV EN JURIDISK PERSON, MÅ DU HA MYNDIGHET TIL Å REPRESENTERE DEN JURIDISKE PERSONEN OG TIL Å AKSEPTERE DENNE AVTALEN PÅ VEGNE AV DEN JURIDISKE PERSONEN.

HVIS DU LASTER NED ELLER AKTIVERER PROGRAMVAREN FOR TESTFORMÅL, ELLER KJØPER PROGRAMVAREN FRA EN INTERNETTbutikk, AKSEPTERER DU DENNE AVTALEN VED Å KLIKK PÅ KNAPPEN ELLER BOKSEN NEDENFOR MED "JEG AKSEPTERER". HVIS DU ELLER DEN JURIDISKE PERSON DU REPRESENTERER IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, SKAL DU VELGE "JEG AKSEPTERER IKKE AVTALEN". DA VIL DET IKKE INNGÅS NOEN AVTALE, OG DU HAR DERMED IKKE TILLATELSE TIL Å TESTE ELLER KJØPE PROGRAMVAREN.

HVIS DU HAR KJØPT PROGRAMVAREN FRA EN DETALJHANDEL, AKSEPTERER DU DENNE SLUTTBRUKERLISENSEN VED Å KLIKK PÅ KNAPPEN ELLER BOKSEN NEDENFOR MED "JEG AKSEPTERER AVTALEN". HVIS DU ELLER DEN JURIDISKE PERSON DU REPRESENTERER IKKE GODTAR VILKÅRENE I DENNE AVTALEN, SKAL DU VELGE "JEG AKSEPTERER IKKE AVTALEN". DU HAR DERMED IKKE TILLATELSE TIL Å INSTALLERE ELLER BRUKE PROGRAMVAREN. DU KAN FÅ REFUNDERT KJØPESUMMEN FRATRUKKET EVENTUELLE OMLAGRINGSGEBYRER HVIS DU INNEN TRETTI (30) DAGER ETTER KJØPET RETURNERER PROGRAMVAREN I ORIGINALFORPAKNINGEN SAMMEN MED KVITTERINGEN TIL DETALJHANDELEN DER DU KJØPTE DEN.

- AVTALEVILKÅR.** Før programvaren installeres, kan det være du blir oppfordret til å akseptere den samme eller en annen versjon av Trend Micros lisensvilkår. Vilkårene i den første avtalen du aksepterer, vil gjelde din bruk av programvaren. Alle rettighetene i denne avtalen er betinget av at du aksepterer denne avtalen. *Betalingslisenser:* Hvis du har kjøpt en lisens til programvaren, gjelder punkt 1, 2 og 4 til og med 24 i denne avtalen for deg. *Testlisens:* Hvis du ikke har kjøpt lisens til programvaren og installerer programvaren for test- eller evalueringsformål, er du en "testbruker", og da gjelder punkt 1, 3 til og med 17 og 20 til og med 24 i denne avtalen for deg.
- BETALINGSLISENS.** *Husstandslisens:* For hver produktlisens kjøpt til hjemmebruk gir Trend Micro en ikke-eksklusiv, ikke-overførbar og ikke-overdragbar rett til å installere programvaren på inntil tre (3) datamaskiner (hver en "datamaskin") til bruk av og for alle sluttbrukerne i samme husstand, men kun inntil tre (3) ulikt registrerte sluttbrukere, én primærbruker og to (2) sekundærbrukere. De særskilte rettighetene og forpliktelsene til primær- og sekundærbrukerne er fastsatt i punkt 18 og 19 nedenfor. *Enhetslisens:* For hver produktlisens kjøpt for kommersiell eller utdanningsrelatert bruk gir Trend Micro en ikke-eksklusiv, ikke-overførbar og ikke-overdragbar rett til å installere programvaren på inntil tre (3) datamaskiner til registrert bruk av og for ansatte i enheten, på vegne av vedkommende produktlisensen ble kjøpt av. *For husstands- og enhetslisenser:* Det er kun tillatt å installere programvaren på ett operativsystem per datamaskin.

3. **TESTBRUKSLISENS.** Hvis du er en testbruker gir Trend Micro deg rett til å laste ned, installere og bruke ett (1) eksemplar av programvaren på en datamaskin i den tidsbegrensede perioden som er angitt i punkt 6 nedenfor. Ved slutten av denne perioden utløper denne avtalen automatisk. Du kan kjøpe en betalingslisens til programvaren ved å velge alternativet Kjøp Nå i programvaren eller ved å kontakte en autorisert Trend Micro-forhandler, som er listet opp på ett eller flere av dets sponsede nettsteder, som www.trendmicro.com ("nettsteder"). Hvis du ikke kjøper en lisens, samtykker du i å slette alle kopiene av programvaren innen femten (15) dager etter utløpet av denne avtalen.
4. **OPPDATERINGER.** Programmet behøver oppdateringer for å fungere effektivt. "Oppdateringer" er nye mønstre, definisjoner eller regler for programvarens sikkerhetskomponenter, samt mindre forbedringer av programvaren og medfølgende materiale. Oppdateringer er kun tilgjengelig for nedlasting og bruk i lisensperioden som er angitt i punkt 6 nedenfor. Ved nedlasting blir oppdateringer en del av "programvaren" som angitt i denne avtalen. Oppdateringer kan behøve ytterligere eller ulike lisensvilkår som må aksepteres før nedlasting. Oppdateringer vil erstatte tidligere lisensierte deler av programvaren, men vil ikke øke det autoriserte antallet datamaskiner eller registrerte brukere.
5. **PROGRAMVAREAKTIVERING/-REGISTRERING.** For å motta oppdateringer og andre tilgjengelige "lisens tjenester" fastsatt i punkt 7, må du aktivere programvaren og/eller registrere deg hos Trend Micro. Disse kontrollene bidrar til å sikre at programvaren kun fungerer på gyldig lisensierte datamaskiner, og at gyldige lisensierte sluttbrukere mottar tilgjengelige lisens tjenester. Registreringen krever et gyldig produktserienummer og en gyldig e-postadresse for fornyelse og andre juridiske meldinger.
6. **TIDSBEGRENSET LISENS.** *For betalingslisenser:* "Lisensperioden" for betalingslisenser begynner å løpe fra den datoen programvaren registreres for første gang og slutter 12, 24 eller 36 måneder senere, avhengig av antall kjøpte lisens måneder. Du må kjøpe en programvareoppdatering eller fornye lisensperioden for produktserienummeret ditt for å fortsette å motta anvendelige lisens tjenester etter lisensperioden. Programvareoppdateringer og fornyelse av lisensperioden kan innebære aksept av ytterligere eller ulike lisensvilkår. *For testbruk:* "Lisensperioden" for testbruk begynner å løpe fra den datoen programvaren aktiveres for første gang og slutter 30, 60 eller 90 dager senere, avhengig av den angitte eller autoriserte testperioden.

7. LISENS TJENESTER

A. Oppdateringer. I lisensperioden er registrerte brukere og testbrukere berettiget til oppdateringer for bruk med programvaren på hver lisensierte datamaskin; 1 datamaskin for testbruk og inntil 3 datamaskiner per produktlisens for husstands- og enhetsbruk.

B. Teknisk støtte. I lisensperioden er registrerte brukere og testbrukere berettiget til e-post og nettbasert støtte innenfor kontortid i det landet der produktlisensen ble kjøpt. Gebyrbelagt eller gebyrfri telefonstøtte er kun tilgjengelig for registrerte brukere i enkelte land. For detaljer, se www.trendmicro.com/support/consumer. *Viktig: Teknisk støtte via e-post og telefon, som kan anvendes, er kun tilgjengelig for deg i det landet der programvaren ble kjøpt.*

C. Programvarebaserte tjenester. I lisensperioden gir Trend Micro registrerte brukere og testbrukere rett til å aktivere valgfrie tjenester til bruk med programvaren på hver lisensierte datamaskin. Programvaren inkluderer følgende "valgfrie tjenester": Software Rating Service [Programvarevurderingstjeneste], Web Site Filtering Service [Nettstedfiltertjeneste] og PhishChecker. De valgfrie tjenestene går gjennom og sjekker innholdet ved å foreta eksterne forespørsler til Trend Micro-servere, som kan være plassert utenfor det landet der programvaren ble kjøpt.

8. **BRUKSBEGRENSNINGER.** Programvaren er lisensiert, ikke solgt. Trend Micro eier tittelen, opphavsretten og forretningshemmelighetene, patentrettighetene og andre immaterielle rettigheter i programvaren. Videre er Trend Micro eier av opphavsretten til materialet og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig er gitt deg i denne avtalen. Du samtykker i at du ikke vil leie ut, låne bort, lease ut eller viderelisensiere programvaren, bruke komponenter av programvaren separat eller bruke programvaren for å yte tjenester til andre. Du samtykker også i å ikke prøve å reversere, ta fra hverandre, modifisere, oversette, demontere, avdekke sikkerhetskoden for, eller opprette avledede arbeider fra, noen del av programvaren. Du samtykker også i å ikke gi samtykke til at andre foretar seg noen av disse forbudte handlingene.

9. ANSVARSBEGRÆNSNING.

A. UNDERLAGT PUNKT 9(B) NEDENFOR OG I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I GJELDENE LOVGIVNING, SKAL IKKE TREND MICRO ELLER DETS LEVERANDØRER VÆRE ANSVARLIG OVERFOR DEG (i) FOR EVENTUELLE TAP SOM IKKE VAR FORUTSIGBARE VED AVTALEINNGÅELEN ELLER (ii) FOR EVENTUELLE ETTERFØLGENDE, SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER AV NOE SLAG ELLER FOR TAPT ELLER ØDELAGT DATA ELLER MINNE, FOR SYSTEMSAMMENBRUDD, DISK-/SYSTEMSKADE, TAPT FORTJENESTE ELLER OPPSPARTE MIDLER, ELLER TAP AV FORRETNINGSVIRKSOMHET SOM OPPSTÅR PÅ GRUNN AV ELLER ER RELATERT TIL DENNE AVTALEN

ELLER PROGRAMVAREN ELLER LISENSTJENESTENE. DISSE INNSKRENKNINGENE GJELDER SELV OM TREND MICRO ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER OG UANSETT HVORDAN KRAV BEGRUNNES, ENTEN VED BRUDD PÅ KONTRAKTEN, UAKTSOMHET, PRODUKTANSVAR ELLER NOE ANNET GRUNNLAG FOR SØKSMÅL ELLER ANSVAR.

B. PUNKT 9(A) SØKER IKKE Å BEGRENSE ELLER UTELUKKE TREND MICROS ELLER DETS LEVERANDØRERS ANSVAR I TILFELLE DØDSFALL ELLER PERSONSKADE FORÅRSAKET AV DETS/DERES UAKTSOMHET, FOR BEDRAGERI ELLER FOR NOE ANNET ANSVAR SOM DET I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN IKKE ER TILLATT Å UTELATE.

C. MED FORBEHOLD FOR PUNKT 9(A) OG 9(B) OVENFOR, SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER TREND MICROS ELLER DETS LEVERANDØRERS SAMLEDE ANSVAR OVERSKRIDE DEN PROGRAMVARELISENS- OG LISENSTJENESTEAVGIFTEN DU HAR BETALT ELLER SKYLDER, VERKEN VED KONTRAKTSBRUDD, UAKTSOMHET, PRODUKTANSVAR ELLER NOE ANNET GRUNNLAG FOR SØKSMÅL ELLER ANSVAR.

- 10. BEGRENSET GARANTI.** Trend Micro garanterer at programvaren i det vesentlige vil fungere i henhold til medfølgende materiale i 30 dager etter kjøpsdatoen. Trend Micro garanterer ikke at programvaren vil oppfylle dine krav eller at din bruk av programvaren vil være uten avbrudd eller uten feil. GITT ARTEN OG OMFANGET AV ONDSINNET OG UØNSKET ELEKTRONISK MATERIALE, GARANTERER TREND MICRO IKKE AT SIKKERHETSKOMPONENTENE I PROGRAMVAREN (MØNSTERFILER, DEFINISJONER ELLER REGLER) OG RELATERTE OPPDATERINGER ER FULLSTENDIGE ELLER NØYAKTIGE, ELLER AT DE AVDEKKER, FJERNER ELLER RENGJØR ALLE ELLER KUN ONDSINNEDE ELLER UØNSKEDE APPLIKASJONER OG FILER.
- 11. UTBEDRING.** Hvis programvaren ikke fungerer overensstemmende med punkt 10 (“begrenset garanti”), vil Trend Micro enten (a) korrigere feilen med en oppdatering; eller (b) utbedre feilen; eller (c) refundere kostnadene for programvaren. DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GJELDER IKKE HVIS PROGRAMVAREFEILEN SKYLDES UHELL, MISBRUK, ENDRING ELLER FEIL BRUK AV PROGRAMVAREN. TREND MICRO GARANTERER ERSTATNINGSPROGRAMVAREN ELLER -OPPDATERINGENE I DEN GJENVÆRENDE TIDEN AV DEN OPPRINNELIGE BEGRENSEDE GARANTIEN. DETTE PUNKT FASTSETTER UTTØMMENDE TREND MICROS ANSVAR OG DINE ENESTE RETTIGHETER I FORHOLD TIL EVENTUELLE FEIL I PROGRAMVAREN.
- 12. INGEN ANDRE GARANTIER ELLER RETTIGHETER.** BORTSETT FRA DEN UTTRYKkelig BEGRENSEDE GARANTIEN I PUNKT 10, KOMMER VILKÅRENE OG BETINGELSENE I DENNE AVTALEN ISTEDEFOR ALLE GARANTIER, (UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE), BETINGELSER, TILSAGN, VILKÅR OG FORPLIKTELSER FORUTSATT I STATUTTER, SEDVANERETT, HANDELSBRUK, FORHANDLINGER ELLER PÅ ANNET VIS. INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRENSET TIL UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM OMSETTELIGHET, EGNETHET FOR ET SÆRSKILT FORMÅL OG IKKE-BRUDD PÅ TREDJEPARTS RETTIGHETER, EKSKLUDERES HERVED ALLE DISSE SÅ LANGT LOVGIVNINGEN TILLATER. EVENTUELLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER RELATERT TIL PROGRAMVAREN SOM IKKE KAN FRASIES, SKAL VÆRE BEGRENSET TIL 30 DAGER (ELLER DET MINSTE RETTSLIGE TILLATTE KRAVET) FRA DATOEN DU ERVERVET PROGRAMVAREN.
- 13. FORBRUKERBESKYTTELSE.** VISSE LAND, STATER OG PROVINSER, INKLUSIVE MEDLEMMENE AV EUROPEISK ØKONOMISK SAMARBEIDSSOMRÅDE (EØS) TILLATER IKKE VISSE UTELATELSER ELLER BEGRENSNINGER AV ANSVARET, OG DET KAN DERFOR VÆRE AT OVENNEVNTE UTELATELSER ELLER BEGRENSNINGER AV ANSVAR SAMT FRASIGELSER AV GARANTIER (PUNKT 9 OG 10) IKKE GJELDER FULLT UT FOR DEG. DU KAN HA YTTERLIGERE RETTIGHETER OG RETTSMIDLER. SLIKE MULIGE RETTIGHETER ELLER RETTSMIDLER, OM NOEN, SKAL IKKE PÅVIRKES AV DENNE AVTALEN.
- 14. SAMTYKKE TIL ELEKTRONISK INFORMASJON.** Trend Micro kan bli nødt til å sende juridiske meldinger og annen informasjon til deg om programvaren og lisenstjenestene eller å bruke den informasjonen du gir oss (“kommunikasjon”). Trend Micro vil sende informasjon via meldinger i selve produktet, via e-post til primærbrukerens registrerte e-postadresse eller kunngjøre informasjon på sine nettsider. Ved å akseptere denne avtalen samtykker du i å motta all informasjon ved hjelp av disse elektroniske hjelpemidlene og erkjenner og viser at du kan få tilgang til informasjon på nettstedet. Hvis du er sekundærbruker (se punkt 19 nedenfor), samtykker du også i å motta all kommunikasjon gjennom primærbrukeren.
- 15. KONFIDENSIALITET.** Du erkjenner at produktserienumrene har potensiell verdi for andre. Derfor samtykker du i å behandle dem konfidensielt og ikke røpe eller på annet vis gjøre dem tilgjengelige for noen annen bortsett fra det som er tillatt etter punkt 18 og 19 nedenfor.

- 16. SIKKERHETSKOPI.** Så lenge du bruker programvaren, samtykker du i å regelmessig sikkerhetskopiere dine datamaskinprogrammer og -filer ("data") på et separat medium. Du erkjenner at unnlatelse av å gjøre det, kan føre til at du taper data hvis eventuelle feil i programvaren forårsaker datamaskinproblemer, og du erkjenner at Trend Micro ikke er ansvarlig for slike eventuelle datatap.
- 17. KONTROLL.** *Kun for enhetslisenser:* Etter rimelig varsel og i den alminnelige kontortiden skal Trend Micro ha rett til å kontrollere din bruk av programvaren for å bekrefte at du oppfyller denne avtalen. Hvis kontrollen avdekker ulisensierte datamaskiner, samtykker du eller enheten i å betale Trend Micro avgiftene for ulisensierte datamaskiner i henhold til de gjeldende satsene innen femten (15) dager etter underretning.
- 18. PRIMÆRBRUKER.** *Kun for husholdningslisenser:* Hvis du er førstemann til å registrere deg er du primærbrukeren og er ansvarlig for all bruk av programvaren i henhold til produktlisensen. Du kontrollerer konfidensialiteten og bruken av produktserienummeret og har kun rett til å dele dette med andre sluttbrukere i din husholdning. Du skal være kontaktperson når det gjelder juridiske og andre meldinger og er ansvarlig for å gi Trend Micro en nøyaktig og fungerende e-postadresse for slike formål. Du er også ansvarlig for å dele enhver informasjon (definert i punkt 14 foran) med sekundærbrukerne.
- 19. SEKUNDÆRBRUKERE.** *Kun for husholdningslisenser:* Hvis du ikke var den første til å registrere deg, er du en sekundærbruker, og primærbrukeren har kontroll over din bruk av programvaren og lisensperioden. Primærbrukeren vil motta all juridisk og all annen informasjon (definert i punkt 14 foran) på dine vegne. Som sekundærbruker er du autorisert til å bruke produktserienummeret for å installere produktet. Som sekundærbruker gjelder alle punktene i denne avtalen, bortsett fra punkt 3 og 18, for deg.
- 20. AVSLUTNING.** Trend Micro kan straks og uten varsel avslutte dine rettigheter i henhold til denne avtalen hvis du unnlater å etterleve et hvilket som helst vilkår eller en hvilket som helst bestemmelse i denne avtalen, eller hvis du ikke lenger samtykker til mottak av elektronisk informasjon. Ved slik avslutning samtykker du i å slette alle eksemplarene av programvaren. Du kan når som helst avslutte denne avtalen ved å slette alle eksemplarene av programvaren. Punkt 1 til og med 4 og punkt 8 til og med 22 fortsetter å gjelde etter en eventuell avslutning av denne avtalen.
- 21. EKSPORTRESTRIKSJONER.** Programvaren er underlagt eksportbestemmelser fastsatt av USA (U.S. Export Administration Regulations [Eksportforvaltningsreglene i USA]). Programvaren tillates ikke eksportert eller reeksportert til enheter i eller til beboere i land under embargo eller land som er underlagt gjeldende handelssanksjoner eller til forbudte eller nektede personer eller enheter uten etter rettmessig tillatelse fra styresmaktene. Informasjon om slike begrensninger er tilgjengelig på følgende nettsteder: <http://www.treas.gov/ofac/> og www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/ListsToCheck.htm. Du er ansvarlig for eventuelle brudd på amerikansk eksportlovgivning knyttet til programvaren. Ved å akseptere denne avtalen bekrefter du at du ikke er beboer eller borger av et land som for tiden er under embargo av USA, samt at du ikke på annen måte er rettslig forhindret fra å motta programvaren.
- 22. GJELDENE LOV.** Denne avtalen reguleres av norsk lov.
- 23. GENERELT.** Dette er hele avtalen mellom deg og Trend Micro. Med mindre du tidligere har akseptert en annen avtale som gjelder for bruk av programvaren, går denne avtalen foran eventuelle tidligere avtaler eller overenskomster knyttet til innholdet i denne avtalen, enten disse er skriftlige eller muntlige. Hvis en bestemmelse i denne avtalen anses å være ugyldig, vil dette ikke påvirke gyldigheten av det gjenværende av avtalen. Trend Micro kan tildele eller viderelisensiere hele eller deler av sine forpliktelser i henhold til denne avtalen til kvalifiserte tredjeparter eller til sine tilknyttede selskaper og/eller datterselskaper forutsatt at ingen slik tildeling eller underlisensiering fritar Trend Micro for dets forpliktelser i henhold til denne avtalen.
- 24. SPØRSMÅL.** Hvis du har spørsmål om programvaren eller lisenstjenestene, kan du besøke: www.trendmicro.com/support/consumer. Rett alle spørsmål om denne avtalen til: licenceinfo@trendmicro-europe.com.

Lisensgiver: Trend Micro EMEA Limited, et selskap registrert i Irland med organisasjonsnummer 364963, med registrert hovedsete i IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Ireland. Faks +353-21 730 7 kext. 373.

PROGRAMVAREN ER BESKYTTET AV LOVER OM OPPHAVSRETT, FORRETNINGSHEMMEIGHETER OG AMERIKANSKE PATENTER, SAMT INTERNASJONALE TRAKTATBESTEMMELSER. UAUORISERT GJENGIVELSE ELLER DISTRIBUSJON ER GJENSTAND FOR SIVILE OG STRAFFERETTSLIGE STRAFFER.